

旅行のお申し込み方法と申込み締切日

別紙お申込書に必要事項をご記入のうえ、郵送又はFAXで下記の日通旅行までお送りください。追って弊社からお申込金(50,000円)と大会参加登録料充当金(60,000円)(送金時確定料金にて旅行代金残金と相殺させていただきます)の請求書、あわせて海外旅行保険のご案内をお送りいたしますので、請求書記載の口座までお振込みください。なお、旅行残金はご出発1ヶ月ほど前にお支払いいただきます。

申し込み締切日：2018年3月30日(金)
申込書送付先：日通旅行株式会社 団体営業部 営業第一課「育成会 世界大会」係

〒100-0004 東京都千代田区大手町1-6-1 大手町ビル1階
TEL:03-6256-0171 FAX:03-6212-1521
担当:石野(イシノ)・二神(フタガミ)

旅券(パスポート)について	お振込み先銀行
■旅券残存有効期間について Aコース 2018年6月3日(日)帰国日まで。 Bコース 有効期間満了日が2018年9月4日以降であること。 本旅行には上記の有効な旅券が必要です。	■銀 行 名 みずほ銀行 第2集中支店 ■口 座 名 日通旅行株式会社 ■口座番号 普通預金 No.3730053
■時間帯の目安／早朝＝04:01～06:00 朝＝06:01～08:00 午前＝08:01～12:00 午後＝12:01～18:00 (昼＝12:01～14:00 夕刻＝16:01～18:00) 夜＝18:01～23:00 深夜＝23:01～04:00	
写真について 掲載している写真は撮影時のアングル・天候など諸条件により、実際と異なる場合があります。また「イメージ」と付記されている写真は、旅行日程とは関係ない旅行目的地のイメージ、旅情等を表現したものです。	

※お申し込みいただく前に別途お渡しする「海外募集型企画旅行条件書」を必ずお読みください。

ご 旅 行 条 件 (抜粋)

【募集型企画旅行契約】 ●この旅行は、日通旅行株式会社(東京都千代田区大手町1-6-1、観光庁長官登録旅行業第1937号)(以下「当社」といいます)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。 ●募集型企画旅行契約の内容・条件は、当パンフレットによるほか、別途お渡しする海外募集型企画旅行条件書、確定書面(最終日程表)及び当社の旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。 【旅行のお申し込み・契約成立の時期】 ●当社所定の旅行申込書にご記入の上、下記の申込金を添えてお申し込みいただきます。 ●申込金:50,000円、大会参加登録料充当金:60,000円(お1人様につき) ●申込金は旅行代金、取消料、違約料の一部として取り扱います。 ●お客様との旅行契約については、当社の承諾と上記の申込金の受理をもって成立するものといたします。 【旅行代金のお支払い】 ●残金は旅行出発日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払いいただきます。 【旅行代金に含まれるもの】 ●旅行日程に明示した利用交通機関の運賃・料金、観光料金(バス料金、ガイド料金、入場料) ●旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料(バス・トイレ付き2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします) ●旅行日程に明示した食事の料金 ●手荷物運搬料金(原則としてお1人様1個。但し、利用航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内) ●団体行動に必要な心付 ●添乗員同行費用 ●サポートスタッフ費用(1名) 【旅行代金に含まれないもの】 ●旅券印紙代証紙代(11,000円～16,000円) ●査証料、予防接種料金、旅行保険料 ●渡航手続取扱料金(お客様ご自身で作成、申請され場合は不要です) ①出入国記録書その他を当社で作成したとき…………… 4,000円(税別) ②旅券申請書を作成代行したとき…………… 3,500円(税別) ③査証申請書類を当社で作成・取得したとき(1カ国につき)…………… 4,000円(税別) ●超過手荷物料金 ●飲み物代、クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ、メイド等に対する心付、追加飲食代その他個人的性質の諸費用及びそれに伴う税金・サービス料 ●お1人部屋利用追加代金 (Aコース(4泊分):38,000円、Bコース(5泊分):51,000円) ●成田または関西空港施設使用料・旅客保安サービス料 ●旅行日程中の空港税(約16,600円/2017年10月27日現在) ●運送機関の課す燃油サーチャージ (目安:13,600円/2017年10月27日現在)	●大会参加登録料 ●大会参加登録代手数料(3,000円/税別) ●同時通訳手配料、通訳機器(別途ご案内いたします)(目安:15,000円) ●日本国内における自宅から発着空港(または集合・解散場所)までの交通費、宿泊料 ●希望者のみ参加するオプションツアーの旅行代金 ●お客様の傷害・疾病に対する医療費 【旅行契約内容・代金の変更】 ●当社は旅行契約の内容を変更し、旅行代金を変更することがあります。詳しくは「条件書」によります。 【取消料】 ●お客様はいつでも下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。 ●当社の責任とならないローン、渡航手続きの事由によるお取消の場合も下記取消料をいただきます。	申し出いただきます。 ●通信契約による旅行契約は、電話による申し込みの場合、当社が受諾した時に成立し、その他の通信手段による申し込みの場合は、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を発した時に成立するものとします。 ●通信契約での「カード利用」は、会員および当社が旅行契約に基づく旅行代金等の支払または払戻債務を履行すべき日とし、前者の場合は契約成立日、後者の場合は契約解除のお申し出のあった日となります。 【最少催行人員】 ●30名。これに満たない場合、旅行の実施を中止することがあります。但し、この場合旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目(ピーク時発旅行の場合は33日目)にあたる日より前に通知いたします。 【現地手配代行者との連絡方法】 ●添乗員が同行しない場合の現地での手配代行者との連絡方法は、最終日程表に明示します。 【最終日程表の交付時期】 ●確定した主な運送機関名及び宿泊ホテル名が記載された最終日程表は、旅行開始日の前日までに交付します。但し、旅行開始日の7日前以降に申し込みいただいた場合には旅行開始日当日に交付することがあります。なお、期日前であってもお問い合わせいただければ手配状況についてご説明いたします。 【個人情報の取り扱いについて】 ●当社は、旅行申し込みの際にお申込書にご記入いただきましたお客様の個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行の手配において必要な範囲内で運送・宿泊機関等及び手配代行者に提供させていただきます。 【旅行条件・旅行代金の基準日】 ●この旅行条件は、下記の日付を基準としています。 2017年10月27日
●超過手荷物料金 ●飲み物代、クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ、メイド等に対する心付、追加飲食代その他個人的性質の諸費用及びそれに伴う税金・サービス料 ●お1人部屋利用追加代金 (Aコース(4泊分):38,000円、Bコース(5泊分):51,000円) ●成田または関西空港施設使用料・旅客保安サービス料 ●旅行日程中の空港税(約16,600円/2017年10月27日現在) ●運送機関の課す燃油サーチャージ (目安:13,600円/2017年10月27日現在)	【当社の責任】 ●当社は当社又は手配代行者がお客様に損害を与えた時は、損害を賠償いたします。 ●お荷物に関する賠償限度額は当社の故意または重大な過失による場合を除きお1人15万円までとし、損害発生の日から起算して21日以内に通知された場合に限ります。 ●その他は「条件書」によります。 【特別補償】 ●当社は責任の有無にかかわらず、お客様が当旅行中、急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体または手荷物に被った一定の損害について補償金及び見舞金を支払います。詳しくは「条件書」によります。 【旅程保証】 ●旅行日程に重要な変更が行なわれた場合には、当社はその変更の内容に応じて変更補償金を支払います。詳しくは「条件書」によります。 【お客様の責任】 ●当社はお客様の故意又は過失、法令もしくは公序良俗に反する行為により当社が損害を被った時はお客様から損害の賠償を申し受けず。 【クレジットカード利用の通信契約】 ●当社は当社が提携するクレジットカード会社の会員(以下「会員」といいます)より、会員の署名なくして旅行代金等のお支払いを受けること(以下「通信契約」といいます)を条件に電話その他の通信手段による旅行のお申し込みを受ける場合があります。その場合、会員は「出発日」「旅行名」に加えて「カード名」「カード番号」「カード有効期限」等を当社にお	承認番号:営本広第144号 認証日:2017/11/28 旅行企画・実施 日通旅行 日通旅行(株) 団体営業部 観光庁長官登録旅行業第1937号 東京都千代田区大手町1-6-1 一般社団法人 日本旅行業協会 旅行業公正取引協議会 会員 日通旅行のホームページもご覧ください 日通旅行 検索

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご連絡なく下記の取扱管理者にお尋ねください。
■外務省の「海外安全情報」については：渡航先(国又は地域)によっては、「外務省海外安全情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。
●外務省領事局領事サービスセンター【TEL：03-5501-8162】 ●外務省海外安全ホームページ【http://www.anzen.mofa.go.jp/】でご確認ください。
■渡航先(国または地域)の衛生状況については、厚生労働省検疫感染症情報ホームページ【http://www.forth.go.jp/】でご確認ください。

お申し込み・お問い合わせ先

日通旅行株式会社 団体営業部 営業第一課
観光庁長官登録旅行業第1937号／(一社)日本旅行業協会正会員
〒100-0004 東京都千代田区大手町1-6-1 大手町ビル1階
TEL: 03-6256-0171 FAX: 03-6212-1521
営業時間: [月～金] 09:00～18:00 [土・日・祝日] 休業
総合旅行業務取扱管理者: 松田 光弘
担当: 石野(イシノ)・二神(フタガミ)

Inclusion International
WORLD CONGRESS
国際育成会連盟世界会議
英国・バーミンガム大会

～ 参加旅行のご案内 ～
大会期間：2018年5月30日(水)～6月1日(金)
大会会場：インターナショナルコンベンションセンター(ICC)バーミンガム

【Aコース/大会参加】
2018年5月29日(火)～6月3日(日)《6日間》
【Bコース/大会参加+アムステルダム観光】
2018年5月29日(火)～6月4日(月)《7日間》



企 画：全国手をつなぐ育成会連合会 (NEW INCLUSION JAPAN)
旅行企画・実施：日通旅行 (団体営業部 営業第一課)

国際育成会連盟(インクルージョン・インターナショナル／II)は、知的障害のある人とその家族の人権を護るために、1960年から活動している団体であり、国連が認める障害分野の最大のNGO(非政府組織)です。

国際育成会連盟世界会議 英国・バーミンガム大会

●大会期間／2018年5月30日（水）～6月1日（金）

大会参加に必要な登録は日通旅行が代行いたします。登録には以下の表の登録料と登録代行手数料（3,000円/税別）が別途必要です。

◎大会参加登録料（単位　2017年10月27日現在　1£（ポンド）＝¥155で計算しています。）

	2018年1月25日までの料金	2018年1月26日以降の料金
国際育成会会員	£349（¥54,095）	£439（¥68,045）
障害のあるご本人	£249（¥38,595）	£339（¥52,545）
ご本人をサポートする支援者（ご本人氏名が必要）	£249（¥38,595）	£339（¥52,545）

◎大会登録の取消しについて

いったん登録をされますと登録料と登録代行手数料は全額払い戻しできません。あらかじめご了承ください。

※旅行への参加自体を取消しされる場合は、上記登録取消料とは別に旅行取消料がかかります。詳しくは旅行条件書をご覧ください。

●旅行期間／Aコース…2018年5月29日（火）～6月3日（日）6日間

Bコース…2018年5月29日（火）～6月4日（月）7日間

●旅行代金（大人お1人様:2名1室・ツイン・エコノミークラス利用）／

Aコース…成田空港発着:285,000円、関西空港発着:276,000円

Bコース…成田空港発着:314,000円、関西空港発着:305,000円

※旅行代金に大会参加登録料（表参照）、登録代行手数料（3,000円/税別）、同時通訳手配料・通訳機器賃貸料（後日お知らせいたします。目安15,000円）は含まれておりません。

※成田または関西空港施設使用料・旅客保安サービス料（成田:2,610円、関西:3,040円）、現地空港税（約16,600円）、燃油サーチャージ（目安13,600円）が別途必要となります（目安金額2017年10月27日現在）。ご出発の約1ヶ月前を目安に金額を確定し、お知らせしますので旅行代金残金とともにお支払いください。

●1人部屋利用追加代金／38,000円（Aコース/4泊分）、51,000円（Bコース/5泊分）

●最少催行人員／30名（成田空港/関西空港合計人数）

●添乗員／成田空港から同行いたします

※関西空港発着の方が15名様以上になった場合は、関西空港からも同行いたします。

●旅行代金に含まれるもの

- 日程表に明示した利用交通機関の運賃・料金、観光料金（バス料金、ガイド料金、入場料）
- 日程表に明示した宿泊の料金及び税及びサービス料（バス・トイレ付き2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします）
- 日程表に明示した食事の料金
- 手荷物運搬料金（原則としてお1人様1個。但し、利用航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内）
- 団体行動に必要な心付
- 添乗員同行費用
- サポートスタッフ（1名）同行費用

●旅行代金に含まれないもの

- 旅券印紙代証紙代（11,000円～16,000円）
- 査証料、予防接種料金、旅行保険料
- 渡航手続取扱料金（お客様ご自身が作成、申請された場合は不要です）
- 超過手荷物料金
- 飲み物代、クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ、メイド等に対する心付、追加飲食代その他個人的性質の諸費用及びそれに伴う税金・サービス料
- お1人部屋利用追加代金
- 成田または関西空港施設使用料・旅客保安サービス料、旅行日程中の空港税、運送機関の課す燃油サーチャージ
- 大会参加登録料（大会参加費には、大会期間中の昼食（軽食）と午前と午後の休憩時間のお茶などは含まれます）
- 大会参加登録代行手数料
- 同時通訳手配料、通訳機器（別途ご案内いたします）
- 日本国内における自宅から発着空港（または集合・解散場所）までの交通費、宿泊料
- 希望者のみ参加するオプションツアーの旅行代金
- お客様の傷害・疾病に対する医療費

日 程 表

	月 日	都 市 名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	2018年 5/29 （火）	東京（成田）発 アムステルダム着 アムステルダム発 ……………	午前	航空機	成田空港から空路、欧州へ	朝：× 機内食 夕：×
		……………	午後	航空機	大阪組と合流、航空機を乗り継ぎ空路、バーミンガムへ ……………	
		大阪（関西）発 アムステルダム着 アムステルダム発	午前	航空機	関西空港から空路、欧州へ	
		……………	午後	航空機	東京組と合流、空路、バーミンガムへ	
		バーミンガム着	夕刻	専用車	到着後、ホテルへ 【バーミンガム泊】	
2 ～ 4	5/30（水） ～ 6/1（金）	バーミンガム	終日		国際育成会連盟　第7回世界会議参加 【バーミンガム泊】	朝：○ 昼：× 夕：×

【Aコース】

5	6/2 （土）	バーミンガム発 アムステルダム着 アムステルダム発	午前	航空機	空路、欧州へ（東京・大阪組同便）	朝：○ 昼：× 機内食
		……………	午後	航空機	航空機を乗り継ぎ空路、成田および関西へ 【機内泊】	
6	6/3 （日）	東京（成田）着 …………… 大阪（関西）着	午前 ………… 午前	……………	到着後、解散	機内食

【Bコース】

5	6/2 （土）	バーミンガム発 アムステルダム着	午前 午前 午後	航空機 専用車	空路、アムステルダムへ 着後、アムステルダム観光 ◎ダム広場、●アンネの家、○王宮、●西教会の鐘楼、 ○アムステルダム中央駅 【アムステルダム泊】	朝：○ 昼：○ 夕：×
6	6/3 （日）	アムステルダム アムステルダム発	午前 午後	専用車 航空機	出発まで自由行動 空路、成田および関西へ 【機内泊】	朝：○ 昼：× 機内食
7	6/4 （月）	東京（成田）着 …………… 大阪（関西）着	午前 ………… 午前	……………	到着後、解散	機内食

※上記日程は交通機関などの事情により変更となる場合がありますので、予めご了承ください。

■利用予定航空会社:KLMオランダ航空（KL）、プリティッシュエアウェイズ（BA）のいずれか　※エコノミークラス利用

■利用予定ホテル:バーミンガム/コプソーンホテル　バーミンガム（A・Bコース共通）　※大会会場まで徒歩圏の4つ星ホテルです。（世界ホテル案内から）
アムステルダム/ホテルオークラ　アムステルダム

■食事:Aコース/朝4回、Bコース/朝5回、昼1回　※機内食は除く

■日程中の観光マーク:●入場観光、◎下車観光、○車窓観光

宿泊ホテル

コプソーンホテル　バーミンガム

街の中心に位置し、センテナリー広場を見下ろす5階建てのシティーホテル。

全面がガラス張りの外観。国際コンベンションホールまでは徒歩7分。ショッピングエリアにも隣接をし、便利なロケーション。

大会会場

インターナショナル コンベンション センター（ICC）

すばらしい設備が整い、年間350件以上のイベントが開かれます。ICCは、今も成長を続けるイギリス第2の都市バーミンガムが抱く熱意にふさわしい、輝くモダンな複合施設です。街の中心地にあるカンファレンス会場としては極めて大きな規模を誇るICCは、国際的に有名な設備を整えており、「前進」を公式なモットーに掲げるバーミンガムを象徴するにふさわしい存在です。

バーミンガム大会のご案内

第17回国際育成会連盟世界会議が、2018年5月30日から6月1日、英国、バーミンガムにて開催されます。前回(2014年)のナイロビ大会が現地の世情不安のため中止になったため、2010年ベルリン大会から8年振りの開催になります。全国手をつなぐ育成会連合会では大会参加のツアーを募集することにいたしました。出発地を成田空港と関西空港の2か所に設定し、お帰りにオランダ・アムステルダムに立ち寄り観光をお楽しみいただくコースもあります。世界中から集まる方たちと交流を深めるこの機会に多くの皆様にご参加いただくようお願いいたします。

テーマ：Learn Inspire Lead ～学ぶ 刺激する 導く～

障害者権利条約やそれに伴う世界的な持続可能な発展ゴール(Sustainable Development Goals)が採用され、今、私たちは世界的な共生社会の実現を目指しています。今回の世界会議で、さまざまな分科会、ワークショップや催しを通じて、世界中からの人達と交流し、お互いに学び合い、刺激し合い、世界各地での共生社会実現に向けてのネットワーク構築の機会としましょう。大会期間中には、当事者向けの分科会も開催される予定です。

プログラムは、随時、2018年世界会議のホームページで更新されますので、ご覧ください。

<http://www.worldcongress2018.com/#top>



国際育成会連盟 世界会議参加への歴史



●1990年…パリ会議(フランス・パリ)

日本から初めて5人の本人が参加！世界の本人活動にショック！その後、日本でも本人活動が始まります…

*自分の意見が言えてすごいな～。(本人)

*日本に帰ったら、親の会に本人もきちんと参加できるようにしたい！(本人)

●1998年…ハーグ会議(オランダ・ハーグ)「行動するパートナー」

日本から本人、親、専門家がオープンに参加。交流の輪が広がった、すばらしい会議でした。

*世界の人と目を合わせて言葉を交わすとみんな同じ地球に生きている、みんな同じ思いだ、そう思うと胸がいっぱいになる。(親)

*みんな差別や出生前診断に反対だ！(本人)

●2002年…メルボルン会議(オーストラリア・メルボルン)「生命!自由!安全!」

インクルージョンの実現へ向けて、会議に本人も平等に参加できるようになりました。日本からたくさん参加しました。

*会議に参加して私達には世界中に大勢の仲間がいることを知った。(きょうだい)

*言葉がわからなくても友達できた！世界の人はずい！自分たちでやっているよ(本人)

●2006年…アカプルコ会議(メキシコ・アカプルコ)

「ともに生きる未来を創ろう!ー公平な世界をめざして」

社会から排除されることや、貧困などと闘うことをテーマに、インクルージョンを目指した大会でした。

*お金はないけど、必ず必要なことが人にはある。それって「愛だ」って話があった。愛がないから排除があるって。(本人)

*人を信じたい、信じ合いたいという気持ちになりました。(親)



アカプルコ会議の様子(イメージ)

●2010年…ベルリン会議(ドイツ・ベルリン)

「世界の仲間と一緒に権利を現実のものにしよう」

「私たちがぬきに、私たちのことを決めないで」をスローガンに、障害者の権利条約の実現に向けて話し合いをしました。

*どんな権利があるかを考えよう。自分らしく生きてゆくために権利条約がレシビになる。(本人)

*本人理事のミアさんに「インクルーシブ教育って?」と質問すると「インクルージョンとは、家族のこと。家族とは教育のこと。教育とは共にいること。そして、共にいることは私たちにとって大切なこと。」家族支援、インクルーシブ教育、共にいることが大切な言葉だと何となく納得しました。(親)



ベルリン会議の様子(イメージ)



国際育成会連盟のご紹介



☆1960年に創立され、現在では世界115ヵ国、200団体が加盟しています。日本からは、全日本手をつなぐ育成会が1972年に加盟し、2016年米国オーランドで開催された総会にて全国手をつなぐ育成会連合会が新たに加盟しました。

☆国連の各機関(ECOSOC:国連経済・社会委員会、ILO:国際労働機関、UNESCO:国連教育・科学文化機関、UNICEF:国連児童基金等)と密接な連携を持ち活動しています。

☆「inclusion」(インクルージョン)を理念にしています。これはどんな人も排除しない社会を作ることです。メキシコ大会(2006年11月)が行われた直後の12月に採択された「国連障害者の権利条約」の作成のプロセスや、インクルーシブ教育などについて強力に働きかけています。

☆4年に1回、世界中の知的障害のある人や家族が集まる「世界会議」が開かれます。世界の仲間が、その時々テーマについて直接議論し、知恵と勇気をもらうことができ、未来を展望できる会議です。



安心してご参加いただくために



知的障害のある人や家族の世界会議への参加は、助言者が身近にいたり、参加する際の通訳、会議参加中の情報収集が援助されることで初めて可能になります。全国手をつなぐ育成会連合会は、次のようなサービスをご提供し、知的障害のある人や家族、その支援者の参加を現地でも支援いたします。

★参加者への情報提供

大会事務局からの情報を、連合会ホームページで提供します。旅行についてのご相談は日通旅行(株)がお受けします。

★大会参加登録の代行

大会に参加するには登録が必要です。日通旅行(株)が登録の手続きを代行に行います。

※登録料が別途必要です。詳細は別紙をご参照ください。

★会議中の参加支援

会議中には、呼びかけや予定の変更など、さまざまな情報が英語で出されます。全国手をつなぐ育成会連合会は日本からの参加者のために、会議の情報、資料等を日本語で提供し、参加のお手伝いができるように計画しています。

★参加中の通訳

会議で使用される言語は英語のため、日本語の通訳を全国手をつなぐ育成会連合会が準備します。

※同時通訳の手配料および通訳機器賃貸料が別途必要です(あわせて15,000円程度)

確定金額は後日、参加人数が決定してからご案内いたします。

★サポートスタッフによるお手伝い

旅行には添乗員の他に、サポートスタッフが1名同行し、大会中のお手伝いをいたします。

※支援者ではありませんので、支援の必要な方は支援者にご参加ください。



お問い合わせ先



●旅行についてのお問い合わせ先は

日通旅行(株) 団体営業部 営業第一課『育成会 世界大会』係

〒100-0004 東京都千代田区大手町1-6-1 大手町ビル1階

TEL: 03-6256-0171 FAX: 03-6212-1521

●大会についての情報は

全国手をつなぐ育成会連合会のホームページ: <http://zen-iku.jp/>

「出版物・セミナー・イベント情報」で情報提供しています。

国際育成会連盟のホームページ: <http://www.inclusion-international.org/>

「世界会議」の英文のサイトを見ることができます。